

Số: 02/2021/BC-STT
No:02/2021 /BC-STT

Tp. HCM, ngày 14 tháng 07 năm 2021
HCM, July 14th, 2021

BÁO CÁO
Tình hình quản trị công ty
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE
(6 tháng/năm 2021)
(6 months/year 2021)

Kính gửi: - Ủy ban chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội.

To: - The State Securities Commission;
- Ha Noi Stock Exchange.

- Tên công ty: CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST

Name of company: SAIGONTOURIST TRANSPORTATION CORPORATION

- Địa chỉ trụ sở chính: 25 Pasteur, phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh

Address of headoffice: 25 Pasteur, Nguyen Thai Binh Ward, District 1, HCM City

- Điện thoại/Telephone: 028.38212320

Fax:

Email:

- Vốn điều lệ/Charter capital: 80.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Tám mươi tỷ đồng/ In word: Eighty billions)

- Mã chứng khoán/Stock symbol: STT

- Mô hình quản trị công ty: Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát và Tổng Giám đốc/Giám đốc
Governance model: General Meeting of Shareholders, Board of Management, Board of Supervisors, General Director and Director.

- Về việc thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ: Chưa thực hiện

The implementation of internal audit: Not yet implemented

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông /Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản):

Information on meetings, resolutions and decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders approved in the form of written opinions):

Stt No.	Số Nghị quyết/Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01			

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng/năm)/ Board of Management (Semiannual report/annual report):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)

Information about the members of the Board of Management:

Stt No.	Thành viên HĐQT <i>Board of Management members</i>	Chức vụ/ Position (thành viên HĐQT độc lập, TVHĐQT không điều hành)) <i>Independent members of the Board of Management, Non- executive members of the Board of Management))</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ HĐQT độc lập <i>The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Management</i>	
			Ngày bổ nhiệm <i>Date of appointment</i>	Ngày miễn nhiệm <i>Date of dismissal</i>
1	Ông Nguyễn Văn Hồng <i>Mr. Nguyen Van Hong</i>	Thành viên HĐQT không điều hành <i>Non-executive members of the Board of Management</i>	28/04/2015	
2	Ông Đinh Quang Phước Thanh <i>Mr. Dinh Quang Phuoc Thanh</i>	Thành viên HĐQT không điều hành <i>Non-executive members of the Board of Management</i>	28/04/2015	
3	Ông Ryotaro Ohtake <i>Mr. Ryotaro Ohtake</i>	Chủ tịch HĐQT <i>Chairman of the Board</i>	28/04/2015	
4	Ông Kakazu Shogo <i>Mr. Kakazu Shogo</i>	Phó chủ tịch HĐQT <i>Vice Chairman of the Board</i>	28/04/2015	
5	Ông Shimabukuro Yoshinori <i>Mr. Shimabukuro Yoshinori</i>	Thành viên HĐQT không điều hành <i>Non-executive members of the Board of Management</i>	06/05/2016	

2. Các cuộc họp HĐQT/Meetings of the Board of Management:

Stt No.	Thành viên HĐQT <i>Board of Management member</i>	Số buổi họp HĐQT tham dự <i>Number of meetings attended by Board of Management</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Attendance rate</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Ryotaro Ohtake	11	100%	Lý do cá nhân <i>Personal reasons</i>
2	Ông Kakazu Shogo	11	100%	Lý do cá nhân <i>Personal reasons</i>
3	Ông Shimabukuro Yoshinori	10	90,91%	Lý do cá nhân <i>Personal reasons</i>
4	Ông Nguyễn Văn Hồng	4	36,36%	Lý do cá nhân, dịch bệnh <i>Personal reasons, disease covid-19</i>
5	Ông Đinh Quang Phước Thanh	4	36,36%	Lý do cá nhân, dịch bệnh <i>Personal reasons, disease covid-19</i>

3. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc

Supervising the Board of Management by the Board of Directors:

4. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị (nếu có): Không

Activities of the Board of Management subcommittees (If any): No

5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng /năm)

Resolutions/Decisions of the Board of Management (Semi-annual report/annual report):

Stt/ No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>	Tỷ lệ thông qua <i>Approval rate</i>
1	01/2021/NQ/HĐQT-STT	05/02/2021	Thông qua việc miễn nhiệm và bổ nhiệm Thư ký HĐQT, Phó Tổng GD Điều Hành/ <i>Approve the contents of dismissal and appointment of the Secretary of the Board of Directors, Executive Vice President</i>	03/05
2	02/2021/NQ/HĐQT-STT	03/03/2020	Lựa chọn đơn vị kiểm toán cho các Báo cáo Tài chính của Công ty CP VC Sài Gòn Tourist năm 2020 / <i>Selection of an auditor for the Financial Statements of Saigon Tourist Transport Corporation in 2020</i>	03/05
3	03/2021/NQ/STT-HĐQT	22/03/2021	Chốt danh sách cổ đông có quyền tham dự cuộc họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2021 vào ngày 12/4/2021. ĐHĐCĐ thường niên năm 2021 của Công ty dự kiến sẽ được tổ chức trong tháng 05/2021 <i>Closing the list of shareholders entitled to attend the 2021 Annual General Meeting of Shareholders on Apr 12, 2021. The company's 2021 Annual General Meeting of Shareholders is expected to be held in May of 2021</i>	03/05
4	04/2021/NQ/STT-HĐQT	02/04/2021	Thông qua việc miễn nhiệm và bổ nhiệm Thư ký HĐQT/ <i>Approve the contents of dismissal and appointment of the Secretary of the Board of Directors</i>	03/05
5	05/2021/NQ/STT-HĐQT	16/04/2021	Thông qua công tác chuẩn bị nội dung, tài liệu và các công việc khác phục vụ cho việc tổ chức ĐHĐCĐ thường niên 2021/ <i>Approved the preparation of content, documents and other jobs for the organization of the Annual General Meeting of Shareholders 2021</i>	03/05
6	06/2021/NQ/STT-HĐQT	07/06/2021	Thông qua các nội dung về việc tổ chức cuộc họp ĐHĐCĐ thường niên lần 2 năm 2021 vào ngày 21/06/2021/ <i>Approve the contents of the organization of the 2nd Annual General Meeting of Shareholders in 2021 on June 21, 2021</i>	03/05

III. Ban kiểm soát/ Ủy ban Kiểm toán (Báo cáo 6 tháng/năm)**Board of Supervisors/Audit Committee (Semi-annual report/annual report):****1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/Ủy ban Kiểm toán***Information about members of Board of Supervisors or Audit Committee:*

Stt No.	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>Members of Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>
1	Bà Vũ Hương Giang	Thành viên BKS / <i>Member of the Supervisory Board</i>	28/04/2015	
2	Bà Nguyễn Thúy Phượng	Trưởng BKS/ <i>Head of Supervisory Board</i>	28/04/2015	
3	Bà Thái Hồng Vân	Thành viên BKS/ <i>Member of the Supervisory Board</i>	28/04/2015	Cử nhân Ngoại ngữ/ <i>Bachelor of Foreign Languages</i>

2. Cuộc họp của BKS/ Ủy ban Kiểm toán*Meetings of Board of Supervisors or Audit Committee*

Stt No.	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>Members of Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Số buổi họp tham dự <i>Number of meetings attended</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Attendance rate</i>	Tỷ lệ biểu quyết <i>Voting rate</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Bà Vũ Hương Giang	0	0	0	Không lý do / <i>Does not have reason</i>
2	Bà Nguyễn Thúy Phượng	0	0	0	Đã có đơn từ nhiệm ngày 09/06/2017 / <i>Aready has resignation on June 9th, 2017</i>
3	Bà Thái Hồng Vân	0	0	0	Đã có đơn từ nhiệm ngày 01/08/2016/ <i>Aready has resignation on August 1st, 2016</i>

3. Hoạt động giám sát của BKS/ Ủy ban Kiểm toán đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông: Ban kiểm soát không tham dự các cuộc họp HĐQT.

Supervisory activities of the Supervisory Board / Audit Committee for the Board of Management, Executive Board and shareholders: The Supervisory Board not attend BOM meetings.

4. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS/ Ủy ban Kiểm toán đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác: Trong 6 tháng đầu năm 2021, BKS không có bất kỳ một sự phối hợp hoạt động nào với HĐQT, Ban giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác

The coordination of activities between the Supervisory Board / Audit Committee for the activities of the Board of Management, the Executive Board and other managers: In 6 months of 2021, the Supervisory Board does not have any operational coordination with the Board of Management, the Executive Board and other management staff.

5. Hoạt động khác của BKS/ Ủy ban Kiểm toán (nếu có): Không có

Other activities of the Board of Supervisors and Audit Committee (if any): No.

IV. Ban điều hành/Board of Executive

STT No.	Thành viên Ban điều hành <i>Members of Board of Executive</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm thành viên Ban điều hành <i>Date of appointment / dismissal of members of the Board of Executive/</i>
1	Ông Kakazu Shogo	16/05/1981	Cử nhân Kinh tế/ <i>Bachelor of Economics</i>	03/9/2014
2	Ông Trần Đức Tân Xuân	12/10/1983	Cơ khí chế tạo/ <i>Mechanical engineering</i>	Bổ nhiệm: 05/02/2021 <i>Appointment: Febuary 05, 2021</i>

V. Kế toán trưởng/Chief Accountant

Họ và tên <i>Name</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>	Trình độ chuyên môn nghiệp vụ <i>Professional qualifications</i>	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm <i>Date of appointment/ dismissal</i>
Nguyễn Thị Phương Thảo	25/06/1992	Kế toán/ <i>Accountant</i>	6/11/2018

VI. Đào tạo về quản trị công ty/Training courses on corporate governance:

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty: Không

Training courses on corporate governance were involved by members of Board of Management, the Board of Supervisors, Director (General Director), other managers and secretaries in accordance with regulations on corporate governance: No

VII. Danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng (Báo cáo 6 tháng/năm) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty
The list of affiliated persons of the public company (Semi-annual report/annual report) and transactions of affiliated persons of the Company)

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/The list of affiliated persons of the Company

STT No	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the Company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan Time of starting to be affiliated person	Thời điểm không còn là người có liên quan Time of ending to be affiliated person	Lý do Reasons	Mối quan hệ liên quan với công ty Relationship with the Company
1	Ryotaro Ohtake		Chủ tịch HĐQT / Chairman of BOM			10/10/2014			
2	Kakazu Shogo		Phó chủ tịch HĐQT/ Vice Chairman of BOM			10/10/2014			
3	Đình Quang Phước Thanh		Thành viên HĐQT/ Member of BOM			28/4/2015			
4	Nguyễn Văn Hồng		Thành viên HĐQT/ Member of BOM			07/2014			
5	Shimabukuro Yoshinori		Thành viên HĐQT/ Member of BOM			06/05/2016			
6	Vũ Hương		Thành viên BKS/ Member of the			28/4/2015			

STT No	Tên tổ chức/cá nhân Name of organization/individual	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the Company (if any)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan Time of starting to be affiliated person	Thời điểm không còn là người có liên quan Time of ending to be affiliated person	Lý do Reasons	Mối quan hệ liên quan với công ty Relationship with the Company
7	Giang Nguyễn Thúy Phương		Supervisory Board Trưởng BKS/ Head of Supervisory Board Thành viên BKS/ Member of the Supervisory Board Kế toán trưởng + Người công bố thông tin/ Chief Accountant + Information disclosure	28/4/2015 28/4/2015 6/11/2018 02/04/2021					
8	Thái Hồng Vân								
9	Nguyễn Thị Phương Thảo								

Ghi chú/Note: số Giấy NSH*: số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp. Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)

NSH No.: ID card No./Passport No. (As for individuals) or Business Registration Certificate No., License on Operations or equivalent legal documents (As for organisations).

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ: Không có

Transactions between the Company and its affiliated persons or between the Company and its major shareholders, internal persons and affiliated persons: No

ST T No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/ individual</i>	Mối quan hệ liên quan với công ty <i>Relations hip with the Company</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH <i>No. * date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Addr ess</i>	Thời điểm giao dịch với công ty <i>Time of transactions with the Company</i>	Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) <i>Resolution No. or Decision No. approved by General Meeting of Shareholders/ Board of Management (if any, specifying date of issue)</i>	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch/ <i>Content, quantity, total value of transaction</i>	Ghi chú <i>Note</i>
1								

Ghi chú/Note: số Giấy NSH: số CMND/ Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)*

NSH No.: ID card No./Passport No. (As for individuals) or Business Registration Certificate No., License on operations or equivalent legal documents (As for organisations).

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát: Không có

Transaction between internal persons of the Company, affiliated persons of internal persons and the Company's subsidiaries in which the Company takes controlling power : No

St t No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relation ship with internal persons</i>	Chức vụ tại CTNY <i>Position at the listed Company</i>	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card No. <i>Passport No., date of issue, place of Issue</i>	Địa chỉ <i>Address</i>	Tên công ty con, công ty do CTNY nắm quyền kiểm soát <i>Name of subsidiaries or companies which the Company control</i>	Thời điểm giao dịch <i>Time of transaction</i>	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch/ <i>Content, quantity, total value of transaction</i>	Ghi chú <i>Note</i>

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác: Không

Transactions between the Company and other objects : No

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo): Không có

Transactions between the Company and the company that its members of Board of Management, the Board of Supervisors, Director (General Director) have been founding members or members of Board of Management, or CEOs in three (03) latest years (calculated at the time of reporting): No

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành: Không có

Transactions between the Company and the company that its affiliated persons with members of Board of Management, Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers as a member of Board of Management, Director (General Director or CEO): No

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác: Không có

Other transactions of the Company (if any) may bring material or non-material benefits for members of Board of Management, members of the Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers: No

VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng/năm)

Share transactions of internal persons and their affiliated persons (Semi-annual report/annual report)

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/The list of internal persons and their affiliated persons công ty

STT No.	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND /Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card No./Passport No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
1	Kakazu Shogo Bố: mất Mẹ: Kakazu Kazue Chị: Kinjo Namiko Em: Kakazu Naoya		Phó chủ tịch HĐQT/ Vice Chairmaof BOM Không/ No Không/ No Không/ No		25 Pasteur, P. Nguyễn Thái Bình, Quận 1, HCM	300.300	3.75	
2	Ryotaro Ohtake		Thành viên HĐQT/Member of the BOM			0	0%	



STT No.	Họ tên <i>Name</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số CMND /Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp <i>ID card No./Passport No., date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ <i>Percentage of share ownership at the end of the period</i>	Ghi chú <i>Note</i>
	Bố: Tsuneo Otake		Không/ No			0	0%	
	Mẹ: Reiko Otake		Không/ No			0	0%	
3	Shimabukuro Yoshinori		Thành viên HĐQT/ Member of BOM			0	0%	
	Mẹ: Shimabukuro Yuko		Không/ No			0	0%	
	Bố: Shimabukuro Yoshihiko		Không/ No			0	0%	
4	Đình Quang Phước Thanh		Thành viên HĐQT/ Member of BOM			0	0%	
	Bố: Đình		Không/ No			161,405	2,018%	



STT No.	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND /Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card No./Passport No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
	Quang Hiến							
5	Nguyễn Văn Hồng		Thành viên HĐQT Member of BOM			1,744,368	21.8%	
	Em trai: Nguyễn Văn Long					3,052	0.04	
6	Vũ Hương Giang		Thành viên BKS Member of the Supervisory Board			0	0%	
	Anh Trai: Vũ Việt Cường					763		
7	Nguyễn Thúy Phương		Trưởng BKS Head of Supervisory Board			0	0%	
8	Thái Hồng Vân		Thành viên BKS Member of the Supervisory			0	0%	

STT No.	Họ tên <i>Name</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số CMND /Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp <i>ID card No./Passport No., date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ <i>Percentage of share ownership at the end of the period</i>	Ghi chú <i>Note</i>
			<i>Board</i>					
9	Nguyễn Thị Phương Thảo		Kế toán trưởng + Người công bố thông tin <i>Chief Accountant + Information disclosure</i>			0	0%	
	Bố: Nguyễn Tuấn Anh					0	0%	
	Mẹ: Võ Thị Sơn					0	0%	
	Em: Nguyễn Tuấn Tú					0	0%	
	Em: Nguyễn Phương Tân					0	0%	

99
Y
P
JN
ST
CV

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty: Không có
Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the company: No

Stt No	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal persons</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increasing, decreasing (buying, selling, converting, rewarding, etc.)</i>
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	

IX. Các vấn đề cần lưu ý khác/Other significant issues

Nơi nhận:
Recipients:
 - UBCKNN;
 - SGDCKHN;
 - Lưu: VT;

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF MANAGEMENT
 (Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)
 (Sign, full name and seal)



RYOTARO OHTAKE

